



Saint Yeghiche Armenian Church Parish Սբ Եղիշէ Հայոց Եկեղեցւոյ Ծովի

Priest in Charge Rev Fr Nshan Alaverdyan
13b Cranley Gardens, Kensington London, SW7 3BB
Pastoral office t. +44 (0)20 7373 8133 email. info@styeghiche.org.uk
www.styeghiche.org.uk <https://www.facebook.com/StYeghiche>

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԵՐԿԼԵՉՈՒ ԹԵՐԹԻԿ - SUNDAY BILINGUAL BULLETIN

1: Today's Scripture Reading,

29th December 2024

Bulletin 54/2024

Sixth Sunday of Advent (Eve of the Fast of the Nativity)

ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ ԿՈՂՄԷ ԵՔՐԱՅԵՑԻՆԵՐԻՆ ԳՐՈՒԱԾ ՆԱՄԱԿԷՆ 7:11-25

Ուրեմն, եթէ կատարելութիւնը Ղեւտացիներու քահանայութեամբ ըլլար, (քանի որ ժողովուրդը Օրէնքին տակ դրուեցաւ անոր աստեղը,) ա՛յ ի՞նչ պէտք կար որ ուրի՛շ քահանայ մը ելլէր՝ Մելքիսեղեկի կարգին համեմատ, եւ չկոչուէր Ահարոնի կարգին համեմատ: Արդարեւ՝ քահանայութեան փոփոխումով՝ հարկ էր որ փոփոխութիւն ըլլար նաեւ Օրէնքին: Եւ իրաւ եղաւ, որովհետեւ ա՛ն՝ որուն մասին կ'ըսուին այս բաները, կը պատկանէր ուրի՛շ տոհմի, որմէ ո՛չ մէկը մօտեցած էր գոհասեղանին. քանի որ յայտնի է թէ մեր Տէրը սերած է Յուդայի տոհմէն: Իսկ այդ տոհմին մասին Մովսէս ոչինչ ըսաւ՝ քահանայութեան վերաբերեալ: Ասիկա ա՛յ աւելի յայտնի է, քանի որ Մելքիսեղեկի նմանութեամբ ուրի՛շ քահանայ մը կ'ելլէ, որ եղած է ո՛չ թէ մարմնաւոր պատուերի մը Օրէնքին համաձայն, հապա՛ անբակտելի կեանքի մը գօրութեան համեմատ:

Որովհետեւ կը վկայէ. «Դուն յաւիտեան քահանայ ես՝ Մելքիսեղեկի կարգին համեմատ»:

Արդարեւ նախկին պատուերը կը ջնջուի իր տկարութեան ու անշահեկանութեան համար, որովհետեւ Օրէնքը ոչինչ կատարեալ ըրաւ,) եւ անոր տեղ կը մտնէ լաւագոյն յոյս մը՝ որով կը մօտենանք Աստուծոյ: Եւ քանի որ ասիկա չեղաւ առանց երդումի, (որովհետեւ անոնք քահանայ եղած են առանց երդումի,

իսկ ասիկա՝ երդումով, անո՛ր միջոցով՝ որ ըսաւ իրեն. «Տէրը երդում ըրեր է ու պիտի չզոյջայ. “Դուն յաւիտեան քահանայ ես՝ Մելքիսեղեկի կարգին համեմատ”»),

Յիսուս երաշխաւոր եղաւ լաւագոյն ուխտի մը:

Ի՛րապէս շատ եղած են քահանաները, քանի որ մահը կ'արգիլէր որ անոնք միշտ մնան: Բայց ասիկա ունի անփոփոխ քահանայութիւն, որովհետեւ յաւիտեան կը մնայ: Ուստի կարող ալ է կատարելապէս փրկել անոնք՝ որ իրմով կու գան Աստուծոյ. որովհետեւ ինք միշտ կ'ապրի՝ անոնց բարեխօս ըլլալու համար:

The Epistle of St Paul to the Hebrews 7:11-25; **Jesus Like Melchizedek**

If perfection could have been attained through the Levitical priesthood—and indeed the law given to the people established that priesthood—why was there still need for another priest to come, one in the order of Melchizedek, not in the order of Aaron? For when the priesthood is changed, the law must be changed also. He of whom these things are said belonged to a different tribe, and no one from that tribe has ever served at the altar. For it is clear that our Lord descended from Judah, and in regard to that tribe Moses said nothing about priests. And what we have said is even more clear if another priest like Melchizedek appears, one who has become a priest not on the basis of a regulation as to his ancestry but on the basis of the power of an indestructible life. For it is declared:

Our Aim;

St Yeghiche Armenian Church aims to be the church for the whole community; a place where those who have faith and those who yet to find it or renew it, can come together as a family of God's children; a place where all will be received with tolerance, understanding and friendship.

2: A short interpretation of the Scripture reading

“You are a priest forever,
in the order of Melchizedek.” ⁴

The former regulation is set aside because it was weak and useless (for the law made nothing perfect), and a better hope is introduced, by which we draw near to God.

And it was not without an oath! Others became priests without any oath, but he became a priest with an oath when God said to him:

“The Lord has sworn
and will not change his mind:
‘You are a priest forever.’” ⁵

Because of this oath, Jesus has become the guarantor of a better covenant.

Now there have been many of those priests, since death prevented them from continuing in office; but because Jesus lives forever, he has a permanent priesthood. Therefore he is able to save completely ⁶ those who come to God through him, because he always lives to intercede for them.

ՅԻՍՈՒՍ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՒԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ՂՈՒԿԱՍԻ 19:12-28

Ուրեմն ըսաւ. «Ազնուական մարդ մը գնաց հեռաւոր երկիր մը՝ իրեն թագաւորութիւն ստանալու եւ վերադառնալու: Իր տասը ծառաները կանչելով՝ տասը մնաս տուաւ անոնց, ու ըսաւ անոնց. “Շահարկեցէ՛ք՝ մինչեւ որ գամ”: Անոր քաղաքացիները կ'ատէին զայն, եւ պատուիրակութիւն մը դրկեցին անոր ետեւէն՝ ըսելով. “Չենք ուզեր որ ասիկա թագաւորէ մեր վրայ”: Բայց երբ ան վերադարձաւ՝ թագաւորութիւնը ստանալով, իրեն կանչեց այն ծառաները՝ որոնց դրամ տուեր էր, որպէսզի գիտնայ թէ ո՛վ ի՛նչպէս շահագործած էր: Առաջինը եկաւ եւ ըսաւ. “Տէ՛ր, քու մնասդ՝ տասը մնաս վաստկեցաւ”: Ան ալ ըսաւ անոր. “Ապրի՛ս, բարի՛ ծառայ. որովհետեւ ամենափոքր բանին մէջ հաւատարիմ եղար, տա՛ւր քաղաքի վրայ իշխանութիւն ունեցիր”: Երկրորդը եկաւ ու ըսաւ. “Տէ՛ր, քու մնասդ՝ հինգ մնաս բերաւ”: Եւ ըսաւ անոր. “Դուն ալ հի՛նգ քաղաքի վրայ եղիր”: Ուրիշ մը եկաւ ու ըսաւ. “Տէ՛ր, ահա՛ քու մնասդ՝ որ կը պահէի թաշկինակի մը մէջ ծրարած, քանի որ կը վախնայի քեզմէ. որովհետեւ դուն խիստ մարդ մըն ես, կը վերցնես չորած բանդ, եւ կը հնձես չտրմանածդ”: Ան ալ ըսաւ անոր. “Բերանո՛վդ պիտի դատեմ քեզ, չա՛ր ծառայ: Գիտէիր թէ ես խիստ մարդ մըն եմ, կը վերցնեմ չորած բանս ու կը հնձեմ չտրմանածս. ուրեմն ինչո՞ւ չտուիր իմ դրամս սեղանաւորներուն, որպէսզի եկած ատենս՝ տոկոսով պահանջէի զայն”: Զուրկ կայնողներուն ըսաւ. “Առէ՛ք ատկէ մնասը, եւ տուէ՛ք անոր՝ որ տասը մնաս ունի. (Ըսին իրեն. “Տէ՛ր, ան տա՛ւր մնաս ունի”.) որովհետեւ կը յայտարարեմ ձեզի թէ ամէն ունեցողի պիտի տրուի, ու չունեցողին՝ ունեցածն ալ պիտի առնուի իրմէ: Բայց այդ թշնամիներս, որոնք չէին ուզեր որ իրենց վրայ թագաւորեմ, բերէ՛ք հոս եւ մեռցուցէ՛ք իմ առջեւս”»:

Այս բաները խօսելէն ետք, յառաջ գնաց՝ որ բարձրանայ Երուսաղէմ:

The Holy Gospel of Jesus Christ according to Luke 19:12-28

He said: “A man of noble birth went to a distant country to have himself appointed king and then to return. So he called ten of his servants and gave them ten minas. ⁴ ‘Put this money to work,’ he said, ‘until I come back.’

“But his subjects hated him and sent a delegation after him to say, ‘We don’t want this man to be our king.’

“He was made king, however, and returned home. Then he sent for the servants to whom he had given the money, in order to find out what they had gained with it.

“The first one came and said, ‘Sir, your mina has earned ten more.’

“ ‘Well done, my good servant!’ his master replied. ‘Because you have been trustworthy in a very small matter, take charge of ten cities.’

Dear Parishioners and Armenian Community Members:

The Sunday collection plate circulating during Divine Liturgy is for all to contribute each Sunday in order to have a thriving church. Your donation, participation and support is vital, not only by attending the church but also with your time and financial contribution to our church. Please be generous in order for us to keep the doors open and provide all the services.

“The second came and said, ‘Sir, your mina has earned five more.’

“His master answered, ‘You take charge of five cities.’

“Then another servant came and said, ‘Sir, here is your mina; I have kept it laid away in a piece of cloth. I was afraid of you, because you are a hard man. You take out what you did not put in and reap what you did not sow.’

“His master replied, ‘I will judge you by your own words, you wicked servant! You knew, did you, that I am a hard man, taking out what I did not put in, and reaping what I did not sow? Why then didn’t you put my money on deposit, so that when I came back, I could have collected it with interest?’

“Then he said to those standing by, ‘Take his mina away from him and give it to the one who has ten minas.’

“‘Sir,’ they said, ‘he already has ten!’

“He replied, ‘I tell you that to everyone who has, more will be given, but as for the one who has nothing, even what they have will be taken away. But those enemies of mine who did not want me to be king over them—bring them here and kill them in front of me.’”

Jesus Comes to Jerusalem as King

After Jesus had said this, he went on ahead, going up to Jerusalem.

Ս. ՈՐՈՏՄԱՆ ՈՐԳԻՆԵՐԻ՝ Ս. ՀԱԿՈՐՈՍ ԱՌԱՔՅԱԼԻ և Ս. ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ ԱՎԵՏԱՐԱՆԶԻ ՀԻՇԱՏԱԿՈՒԹՅԱՆ ՕՐ

Ս. Հակոբոս առաքյալը գալիլիացի ձկնորսապետ Չերեղետոսի որդին էր, Ս. Հովհաննես Ավետարանչի ավագ եղբայրը: Նա Հիսուսի ամենամտերիմ և ամենավստահելի աշակերտներից էր, Տիրոջ հետ կապված կարևոր պահերի ակնատեսը: Երբ սամարացիները մերժում են հյուրընկալել Երկնավոր Վարդապետին, Ս. Հակոբոսն իր եղբոր հետ խնդրում են Հիսուսին, որ Եղիա մարգարեի նման երկնքից կրակ թափի մարդկանց վրա: Բայց Քրիստոս հանդիմանում է նրանց իրենց հախուռն պահվածքի համար: Նմանատիպ դեպքերի պատճառով Հիսուս նրանց տվեց «Բաներեզես» անունը, որ նշանակում է «Որոտման որդիներ» (Մարկ. 3:17): Նա միակ առաքյալն է, որի մահվան մասին գրված է «Գործք Առաքելոց»-ում: Ս. Հակոբոսը ձերբակալվում է Հերովդեսի կողմից և սրով սպանվում: Այս առաքյալի անունը սերտորեն կապվում է նաև Երուսաղեմի Հայոց Պատրիարքության հետ: Ըստ ավանդության՝ Ս. Հակոբոսի գլուխը բերում են Հակոբոս Տյառնեղբորը, ով այն թաղում է իր տան պարտեզում: Հետագայում այդտեղ կառուցվում է Ս. Հակոբյանց մայր տաճարը, որի հյուսիսային պատի մեջ բացված մատրանում ցույց է տրվում առաքյալի գլխի գերեզմանը:

Ս. Հովհաննես առաքյալը 4-րդ Ավետարանի, երեք ընդհանրական նամակների և «Հայտնության» գրքի հեղինակն է: Հիսուս նրան համարել է «սիրելի աշակերտ»: Հիսուս այնքան էր սիրում և վստահում նրան, որ խաչելության պահին Աստվածամորը հանձնեց նրա խնամքին: Մահացել է 100 թվականին, Եփեսոսում 95 տարեկանում:

Հայ Առաքելական Եկեղեցին Որոտման Որդիների՝ Ս. Հակոբոս առաքյալի և Ս. Հովհաննես ավետարանչի հիշատակը օրը տոնում է Ս. Ծնունդին նախորդող ավագ տոների ժամանակ:

ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ ՍՈՒՐԲ ԾՆՆԴՅԱՆ ՊԱՀՈՑ

Սուրբ Ծննդյան պահի Բարեկենդանն անփոփոխ նշվում է դեկտեմբերի 29-ին, այսինքն՝ Սուրբ Ծնունդից 7 օր առաջ: Սուրբ Ծննդյան պահքն իր մեջ ընդգրկում է նաև ամանորյա տոները մինչև հունվարի 5ը՝ Սուրբ Ծննդյան ճրագալույցը:



EVE OF THE FAST OF HOLY NATIVITY AND THEOPHANY OF OUR LORD JESUS CHRIST (FAST OF CHRISTMAS)

Eve of the Fast of Christmas is always celebrated on December 29, that is - 7 days before the Feast of Holy Nativity and Theophany of Our Lord Jesus Christ (Christmas) and is ended on January 5, the eve of the feast.

Safeguarding and Health and Safety issues are taken seriously by Saint Yeghiche Armenian Church, copies of the policy document are available for view, for any related issues please report or contact members of the parish council.

3: This week's message from our Priest in Charge

Մեկնութիւն եւ հոգեւոր պատգամ Աւետարանի այս օրուայ ընթերցուածից.

Յանուն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ. ամէն

«Ես եմ Տէրն առաջին, նոյնն եմ լինելու եւ յաւիտեան» (Ես. 41:4):

Ակնյայտ է, որ Նրանից առաջ չի եղել ոչ ոք եւ Նրանից յետոյ եւս ոչ ոք չի լինելու: Այսինքն՝ Նա սկիզբ չունի եւ յաւիտեան է, սա յատուկ է միան անմահ յաւիտենութեանը» (սբ. Յովհան Ոսկեբերան)

Աստուածաւէր եղբայրներ եւ քոյրեր,

Անհնար է հոգեւոր խոկում չունենալ տարեվերջին: Ամէն օր է Աւետարանը մեզ յորդորում ինքնաքննութեան հաշուետու աղօթք ունենալ, որ արեգակը մեր բարկութեան կամ անարդար կեցուածքի վրայ մայր մտած չլինի, ամէն օր մարդկանց եւ Աստծոյ հետ հաշտուած գլուխը բարձին դրած լինենք:

Երեւոյթներ կան, որ ամէն օր են փոփոխւում՝ սկսած եղանակից մինչեւ մարդկանց գործ եւ տրամադրութիւն: Ոչ միայն մեզ շրջապատող ամէն բան է անցողիկ, այլեւ մենք իսկ՝ մեզ տիեզերքի կենտրոն կարծող մարդիկս էլ ենք անցողիկ, ինչպէս հնում էին ասում անցաւոր: Ծատերը կը յիշեն.

«Հէ՛յ ազահ մարդ, հէ՛յ անզոհ մարդ, միտքըդ երկար, կյանքըդ կարճ, Քանի՛ քանիսն անցան քեզ պէս, քեզնից առաջ, քո առաջ. Ի՛նչ են տարել նորանք կյանքից, թէ ինչ տանես դու քեզ հետ, Խտադդ անցիր, ուրախ անցիր երկու օրուան էս ճամփեդ» (Յովհ. Թումանեան):

Հաւատքի աչքերով նայող բանական ամէն մարդ գիտի, որ ոչ միայն ինքը, այլեւ ամբողջ աշխարհն է անցողիկ: Ինչպէս Քրիստոս է ասում. «Երկինքն ու երկիր կանցնեն...»՝ ցոյց տալով մեզ համար անխախտ թուացող երկնքի եւ երկրի ոչ յաւիտենական լինելը: Մեր անխուսափելի կորուստների շարքի մէջ մենք յաճախ տագնապի, խուճապի հոգեվիճակի մէջ ենք յայտնւում, ինչպէս հանրային մեծ հուզումների, ճգնաժամների, մեծ աւերների կամ պատերազմների ժամանակ է լինում: Ուզում ենք հենուել չփոփոխուող, հաստատուն գործութեան վրայ: Ծնողները, սիրելի ու հարազատ մարդիկ, իրենց ամբողջ սիրով եւ մեզ հետ լինելու ցանկութեամբ, աւաղ, ուշ թէ շուտ երկրից երկինք ճամփան են բռնում: Ժամանակի մէջ հաստատուն է Նա, որ վեր է ժամանակից, Որի միջոցով մեր ժամանակն է արժեւորւում Աստուած.

«Նա է, որ փոփոխում է ժամերն ու ժամանակները:

Թագաւորներ է կարգում եւ փոփոխում,

իմաստուններին իմաստութիւն է տալիս

եւ խելամիտներին՝ իմացութիւն,

բացայայտում է խորին եւ ծածուկ բաները» (Դան. 3:21):

Այս օրերին, անձնային, ընտանեկան եւ համազգային լուրջ քննութեան եւ հաշուետուութեան խոկումների մէջ, մենք կարիքն ունենաք Աստծոյ հետ լուրջ գրոյցի: Հաշուետու լինելը դժուար է, մանաւանդ Աստծոյ առաջ, բայց՝ անհրաժեշտ եւ օգտակար: Մեր անձնային եւ համայնական անկումներից հնարաւոր է արագ ոտքի ելնել, վերականգնուել խղճի եւ Աստծոյ առաջ ազնիւ հաշուետուութիւնից յետոյ միայն: Աստծոյ հետ մարդկութեան անցած պատմութիւնը լեցուն է անձնային եւ համայնական վերածնունդի, վերափոխումի օրինակներով: Միայն հոգեւոր այս բանաձեւն է իսկապէս գործուն: Համազգային, համահայկական վերադարձի, հոգեւոր ինքնամաքումի եւ վերականգնման շրջանի վերածենք այս եկող տարին. Քրիստոս է ճանապարհը, այլ զարտուղի կաճաններով բաւ է դեզերենք. **«Յիսուս Քրիստոս նոյնն է երէկ, այսօր եւ յաւիտեան» (Եբր 13:8):** Չկան այլ տերեր ու փրկիչներ: Աստուած չի փոխուել, թող Իր նկատմամբ մեր սերն էլ խորանայ, լրջանայ, լցնի եւ մաքրի մեր կենցաղը:

«Ես եմ Տէրն առաջին, նոյնն եմ լինելու եւ յաւիտեան»:

Սբ Եղիշէի Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Ալավերդեան

COMMEMORATION OF THE APOSTLE ST. JAMES AND EVANGELIST ST. JOHN

St. James was the son of the fisherman Zebedee, the senior brother of the Evangelist St. John. He was one of the closest and most reliable disciples of Jesus and the witness of the important events related to Jesus.

When Samaritans refused to receive Christ James and his brother asked Jesus to send fire down on the people as prophet Elijah did. Jesus reproached them for their groundless behavior. Because of such events Jesus called them “Boanerges, that is, sons of thunder” (See Mk 3:17). James is the only apostle about whose death is told in the “Acts of the Apostles”. Herod arrested James and stabbed him. The name of this apostle is closely related to the Armenian Patriarchate of Jerusalem. According to the tradition the head of the St. James was brought to James, brother of Jesus, who buried it in the garden of his house. Later the Cathedral of St. James was built in that same place, and in the chapel opened in the northern wall the tomb of the apostle’s head is shown. Evangelist St. John is the author of the fourth Gospel, three letters and the Revelation. He deserved the title of the “beloved disciple” of Christ. Jesus loved and trusted him so much that at the moment of crucifixion asked him to take care of the Holy Mother of God. He passed away in 100 AD, in Ephesus, at the age of 95.

DAILY BIBLE READINGS FOR 2024 According to the Lectionary of the Armenian Apostolic Church

- 30 December First Day of the Fast of the Nativity
Hebrews 7:26-8:13; Luke 20:1-8
- 31 December Second Day of the Fast of the Nativity
Hebrews 10:1-18; Luke 20:9-18



Dear Parishioners and Armenian Community Members

The St Yeghiche Armenian Church’s 2025 year calendar is out, with both Armenian Religious Feast dates and UK holiday dates.

These are available at St Yeghiche Armenian Church front desk,
from Sunday 1st December 2024,
and till the stock last.

These are great gift idea for New Year
To give to your friends and relatives.

We encourage every Armenians Household to
have one, and bring our Lords blessing to
your home and Family.

Thank you for your generous support
**St Yeghiche Armenian Church Parish
Council**



St Yeghiche Armenian Church Parish

Սր Եղիշէ Հայոց Եկեղեցւոյ Ծովի

Registered Charity No 1173403

St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd, 13b Cranley Gardens, Kensington London SW7 3BB
t. +44 20 7373 8133 e. info@styeghiche.org.uk w. www.styeghiche.org.uk

New Year and Christmas at St Yeghiche Armenian Church

ՍՐ. ԵՂԻՇԷ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԺԿՍԱՆԱԿԱՅՈՅՑ ՍՐ. ԾՆՆՂԵԱՆ **2025**

Christmas Week / Սր. Ծննդեան պահը՝ դեկտ. 30-ից հունուար 5

Sunday 22nd December 2024

11:00 Divine Liturgy / Սր. Պատարագ

Sunday 29th December 2024

11:00 Divine Liturgy / Սր. Պատարագ

New Year / Նոր Տարի

Wednesday 1st January 2025

11:00 Divine Liturgy and blessing of Pomegranates / Սր. Պատարագ եւ Նշնորհնէք

Jerakaloutz/ Ծրագայոյց

Sunday 5th January 2025

Christmas Eve Prayers

No Morning Service

15:00 Scripture readings / Ծաշու ընթերցումներ

16:30 Christmas Eve Eucharist and Holy Communion / Սր. Ծննդեան Ծրագայոյցի Սր. Պատարագ

18:30 Blessing of home / Տնօրհնէք

Theophany and Epiphany/ ՍՐ ԾՆՈՒԲՂ Ե ԱՍՏՈՒԿԾՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ

Monday 6th January 2025

11:00 Episcopal Divine Liturgy followed by Blessing of the Water / Առաջնորդական Սր. Պատարագ, Ջրօրհնէք (Պատարագիչ՝ Գերշ. տ. Յովակիմ եպս Մանուկեան)

Blessing of the Graves

Tuesday 7th January 2025

11:00 – 2:00 Rev Fr Nshan will be available at Gunnersbury Cemetery to conduct individual prayers. If you require at any other cemetery, please contact us to arrange with the Clergy Visiting the Cemetery.

All faithful are invited and encouraged to join us with their prayers.
For enquiries please contact any member of the St Yeghiche Armenian Church Parish Council, manning the desk at the church entrance or visit www.styeghiche.org.uk

**May the Joy and Peace of Christmas
be with you now and throughout the coming year.**

Priest in Charge: Rev Fr Nshan Alaverdyan

Chairman: Mr. V Haladjian, Vice Chairman: Mr. K Vartanian, Treasurer: Dr. S Karanfilian

Members: Mr. N Minassian, Mr. A Bablanian,

Company limited by Guarantee, Registered company in England and Wales under Company Registration Number 9180860.

“Designed by Freepik”

We will study the Holy Scriptures, share reflections, and enjoy food and drinks in a welcoming atmosphere.

Come as you are, and let us grow in faith, prayer, and fellowship together.

BIBLE STUDIES

WITH FR NSHAN



EVERY WEDNESDAY | 7:30 P.M.

107 EALING ROAD, BRENTFORD TW8 0LF

info@armenianchurch.org.uk

4: Հոգեհանգիստ - Memorial Service

Rest of the soul service at St Yeghiche Armenian Church is requested:

There is no Memorial Service request for this Sunday

May the Lord rest the souls of the deceased members of our community in peace and console their loved ones with the comforting power of His Holy Spirit.

Please Pray For Our Sick: Please notify the Pastor whenever you know of anyone who is sick, whether at home or in the hospital. Let us pray for one another

Announcement:

We would like to inform our Parishioners and Community Members that on the 1st January we will be serving Divine Liturgy at St Yeghiche Armenian Church only followed by blessing of Pomegranates. We look forward to seeing and praying together on the first day of the year. All those wishing to make monetary donations in lieu of pomegranates, please contact the Parish Council members at the church desk.

Thanking you in advance , St Yeghiche Armenian Church Parish Council

General

St Yeghiche Armenian Church is here to cater for all of your spiritual needs

Baptisms, Weddings, Baby Blessings, Home/Workplace Blessings, Seniors' Visitation, Hospitals/Home Visitation/Prayer, Funeral Service, Requiem, Grave Site Prayers, and more..

Please contact members of the Parish Council at Church every Sunday to request any of the above services. Alternatively, call Tel: 020 73738133 office, or write to Email: serices@styeghiche.org.uk

Rev Fr Nshan Alaverdyan is available to visit parishioners in the hospital, nursing homes, or home visitations. He is also available to conduct Home Blessings, administering Holy Communion, consultations and other sacramental needs. Please call the church office at 020 7373 8133 or Fr Nshan on 07548 777 147.

Hokehankist Requests: To request a requiem service and include details in our Sunday Bulletin, please contact us *before Thursday Evening*. Please contact Mr Viken Haladjian, or approach a member of Parish Council at church every Sunday after Badarak.

Tel: 020 7373 8133 office, 07970 146 280 mobile Email: services@styeghiche.org.uk

In Liu of Flowers: Friends and family of the deceased can make donations, in memory of their loved ones, to St. Yeghiche Armenian Church General Operating Fund.

Donations for prayers and annual membership contributions, in support of church's annual expenses, are welcome. Donations can be made;

- By a cheque made payable to "St Yeghiche Armenian Church Parish",
- By electronic bank transfer to "St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd"
HSBC, Acc.no: 42674432, Sort code: 40-02-26
- By electronic card reader at the Church entrance.
- By QR Code directly to the Church PayPal account.



Scan. Pay. Go.

St Yeghiche Armenian Church is a UK Registered Charity, Reg No 1173403.

Please complete a Gift Aid Form with your donation. Forms are available from Parish Council.

Membership: St Yeghiche Armenian Church Parish Council would like to invite members of the Armenian community to become registered members and take part in Parish activities. Become a dues paying member and let your voice be heard, be eligible to vote and be elected to one of Parish offices. Please contact a member of the Parish Council at the entrance desk of the Church or visit our website www.styeghiche.org.uk